



# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI



STEVILKA (NUMBER) 45

VOL. XXVII.—LET. XXVII.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK) FEBRUARY 25, 1944

Lausche se je odločil kandidirati za governerja

"Cleveland Press" je včeraj objavil dolgo poročilo svojega političnega urednika, Richarda Maherja, v katerem se trdi, da je župan Frank J. Lausche definitivno odločil za governerjevo kandidaturo. Uradno bo to naznani v tenu prihodnjih dni, pravi Maher.

Zupan se je včeraj vrnil iz Washingtona, kjer je prisostoval sejam odbora proti plemenski diskriminaciji, ampak trdi se, da tam ni govoril z nikanom glede svojih političnih načrtov, pač pa da je prišel do svojega zaključka na podlagi posvetovanj z demokratskimi voditelji iz raznih delov Ohijske.

Peticije za governersko kandidaturo, kakor za druge državne urade, morajo biti vložene do 10. marca.

Letos je prilika politično zelo ugodna

Zadnji čas so se v političnih krogih širile govorice, da je župan opustil misel na governersko kandidaturo, "Press" pa trdi, da je prišel do zaključka, da ima letos boljšo priliko, da gre politično naprej kot jo bo imel morda še kdaj. To namreč vsled tega, ker je governer Bricker v kampanji za republikansko predsedniško nominacijo, kar pomeni, da njegov protikandidat, ne glede na to, koga bi republikanci nominirali, bi bil v istem položaju kot on sam.

Zanimivo pri tem pa je, da časopis "News", oziroma njegovi politični uredniki, je včeraj pisal ravno obratno, to je, da Lausche ne misli kandidirati za governerja.

## Kri za vojake

V včerajšnji "Enakopravnosti" je bila objava za darovanje krvi za pomembne za naše fante in može, ki se borijo na fronti, in sicer se je poročalo, da bo spodnji dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. imela bolničarka Rdečega križa svojo mizo, kjer se lahko prijave za darovanje krvi.

Poznani rojak Vinko Bonač, sporoča, da je dal ta teden v tamnamenje devetič svojo kri in ga vprašajo v glavnem stanu zekaj, ko on nima nobenega sina, se žrtvuje za splošni dobrobit, medtem ko pa očetov, kojih sinov so v vojnih zonah, jih niso skoraj niti v seznamu. Oddaja krije, da je toliko kot bi malo več krije iz nosa tekla. Kdor se zdrage počuti, naj se že danes registrira za oddajo. Vinko pravi, da se vsakikrat vedno bolj zdrage v ugodno počuti po oddaji kri.

**AGNES ROSEL**

Včeraj zjutraj je v St. Alexis bolnišnici podlegla mrtvoudu dobro poznana Agnes Rosel, rojena Koenig, starica 59 let, stanovala na 15104 Hale Ave. Biha je vdova. Soprog John je umrl leta 1940. Pokojnica je bila doma iz vasi Smuk, fara Strlog pri Kočevju, kjer zapušča več sorodnikov. Tukaj je bivala 52 let in je bila s pokojnim soprogom Johnom med prvimi naseljenici v Collinwoodski naselbini.

Ostri napadi z bombniki so bili včeraj vprizorjeni na mesta Gotha in Schweinfurt. Dan prej so bombniki napadli nemško tovarno letal v Styru, 60 milij.

Nemci od konca prošlega tedna sleherno noč odgovarjajo z napadi na London, ki sicer niso že zdela tako silni kot zavezniški napadi na Nemčijo, vendar povzročajo mnogo požarov in škode in zahtevali so tudi precej življenskih žrtev.

## Borba v zraku

Ameriška zračna sila je včeraj nadaljevala z razbijanjem nemških industrijskih območij. Bil je to peti dan nepretrgane ofenzive anglo-ameriške zračne sile proti nacijem iz zraka.

Ostrij napadi z bombniki so bili včeraj vprizorjeni na mesta Gotha in Schweinfurt. Dan prej so bombniki napadli nemško tovarno letal v Styru, 60 milij.

Nemci od konca prošlega tedna sleherno noč odgovarjajo z napadi na London, ki sicer niso že zdela tako silni kot zavez-

## Spor med Rooseveltom in Barkleyem končan

Senator je zagotovil predsednika o svoji udanosti; obeta se več harmonije

WASHINGTON, 24. feb. — Senator Alben W. Barkley iz Kentuckyja, je bil danes od svojih kolegov soglasno ponovno izvoljen voditeljem demokratske večine v senatni zbornici, nakar je sledila popolna sprava med njim in predsednikom Rooseveltom, kateremu se je pridružil v akciji, da se zopet upostavi harmonične odnose med Belo hišo in demokratsko večino v kongresu.

Barkley je na predsednikovem prošnjo, da umakne svojo resignacijo kot večinski vodja v senatu, odgovoril s pismom, iz katerega je dihalo iskreno prijetljivstvo in naklonjenost predsedniku, in izrazil je nado, da bo "ta incident pomagal vrniti čim tesnejše stike med izvršnim in zakonodajnim departmetom vlade."

### Pismo senatorja Barkleyja

Barkley se je v svojem pismu predsedniku najprej zahvalil, ker je tako hitro zavrnil misel, da bi se moglo njegove besede tolmačiti kot reflekcijo na njegovo zakonodajno poštenje, kar tudi na zakonodajno postavljenost ostalih članov kongresa, ter ga zagotovil, da veruje v iskrenost njegovih besed.

V svojem pismu predsedniku Rooseveltu je Barkley potem nadaljeval:

"Prepričan sem, da mi ni treba, da bi Vas še posebej zagotovil, da sem tekom teh zgodovinskih let delal z Vami z navdihnjem, udanostjo in osebno ljubezni, katere ni bilo deleženih drugi, razen ako je to bil Woodrow Wilson, občigar nogah sem sedel kot mlad kongresni in se učil od njega mnoge velike nauke liberalizma v vladni družbi, za katere sem se od tedaj zavzmal."

"Zavedam se, da jezik v pisem dokumentu včasih ustvarja go česa."

## Novi grobovi

### MARY TOMAZIN

Po dolgi bolezni je umrla danes ob 3:30 uri zjutraj na svojem domu Mary Tomazin, rojena Uhán, starica 62 let, stanujoča na 5700 Bonna Ave. Pogreb se bo vršil iz Zakrajškevega pogrebnega zavoda, 6016 St. Clair Ave. Podrobnosti bomo poročali jutri.

**AGNES ROSEL**

Včeraj zjutraj je v St. Alexis bolnišnici podlegla mrtvoudu dobro poznana Agnes Rosel, rojena Koenig, starica 59 let, stanovala na 15104 Hale Ave. Biha je vdova. Soprog John je umrl leta 1940. Pokojnica je bila doma iz vasi Smuk, fara Strlog pri Kočevju, kjer zapušča več sorodnikov. Tukaj je bivala 52 let in je bila s pokojnim soprogom Johnom med prvimi naseljenici v Collinwoodski naselbini.

Ostrij napadi z bombniki so bili včeraj vprizorjeni na mesta Gotha in Schweinfurt. Dan prej so bombniki napadli nemško tovarno letal v Styru, 60 milij.

Nemci od konca prošlega tedna sleherno noč odgovarjajo z napadi na London, ki sicer niso že zdela tako silni kot zavez-

### PISMO IZ DOMOVINE

Mrs. Mary Potočnik, z 21030 Arbor Ave., Euclid, je prejela pismo od svojega brata Antona Zelen, ki se v Italiji nahaja kot vojni ujetnik Amerike.

Piše, da se mu dobro gadi pod ameriškimi stražniki. Dalje ji tudi sporoča, da je njen oče Stefan Zelen, doma iz Senože pri Trstu umrl leta 1941. To je prvo sporočilo, ki ga je Mr. Potočnik prejela o smrti očeta. Pokojni je bil 70 let star. Brat ji piše tudi, da izmed šestih, ste od družine ostale le mati in ena sestra, o katerima pa ni nikomur znano kje se nahajajo.

**JOHN JOSEFUS**

Nagloma je umrl, ko se je s plinom v garaži zadušil, John Josefus, star 63 let, rodom Čeb.

Pokojni je bil poznan tudi med našim narodom, zlasti pa med tiskarji, ker je bil član clev-

landske unije črkostavcev. Svoječasno je bil uposlen tudi v na-

ši tiskarni, kjer je delal kot čr-kostavec nekaj let. Truplo leži na mrtvaškem odru v Nosek pogrebnu zavodu, 3281 E. 55th

St., odkoder se bo vršil pogreb v soboto ob 1:30 uri popoldne v Highland Park krematoriju.

St. v cerkev Marije Vnebovzet-

Roosevelt in Churchill pozdravljata Rdeča armada

WASHINGTON, 24. februar. — Včeraj je Rdeča vojska Sovjetske unije obhajala 26. obletnico svojega obstoja, in predsednik Roosevelt je ob tej priloki poslal premjeru Stalinu brzozavne čestitke na velikih zmaga, katerih je Rdeča vojska izvojevala v preteklem letu. Predsednik je dejal, da so te zmage jasne za končno zmago nad nacisti.

Kakor se poroča iz Londona, je slično čestitko poslal Stalinu v imenu britske vlade tudi ministriški predsednik Winston Churchill.

## NOV DRŽAVNI UDAR ZADEL ARGENTINO

Predsednik Ramirez strmoglavljen; skrajno nacionalistična klika v sedlu

MONTEVIDEO, 25. februar. — Diplomatski zastopniki Združenih držav, Brazilije in Čile so nocoj izjavili, da se nove vlade v Argentini, kateri stoji na čelu general Edelmiro Farrell, ne bo priznalo.

MONTEVIDEO, Urugvaj, 25. februar. — Klika skrajno nacionalističnih armadnih častnikov je snoči predsednika Peđa P. Ramireza prislika k odstopu. Vojaška klika je nastopila, ko se je zvedelo, da Ramirez namerava formirati novo liberalno vlado, in je zapretila z oboroženo revolto, ako bi se predsednik ne uklonil zahtevi za resignacijo.

Ramirez je jetnik v rokah pučistov

Strmoglavljeni predsednik se nahaja v rokah vojaških pučistov kot jetnik.

Vojaška klika je postavila na Ramirezo mesto dosedanjega podpredsednika gen. Eldemira Farrella.

Revolucionarni režim je uvedel strogo cenzuro, vsled česar je održan po porazu jugoslovanskih armad so tě sile vodile gerilski boj. Ni nismo bili v stanju poslati kako pomoč razen nekaj malega, kar se je vrglo iz letala. Nemci so odgovorili na gerilske aktivnosti z maščevalnostjo in streljali v Belgradu po 400 in 500 oseb naenkrat.

Z obžalovanjem moram reči, da je general Mihajlović polagoma zabredel v položaj, v katerem so nekatere njegovi poveljniki sklenili dogovore z italijanskimi in nemškimi četami, česar posledica je bila, da se jih je v nekaterih gorskih pokrajinalah pustilo pri miru, oni pa so v zameno nič ali zelo malo storili proti sovražniku.

**NOV IN SILNEJSI PRVOBOJEVNIK NA POZORNICI — MARŠAL TITO**

Ampak na pozornici se je pojavil nov in mnogo silnejši prvobojevnik. V jeseni 1941 so partizani maršala Tita začeli divjo in viharne borbo za obstoj proti Nemcem, in oni so trgali orožje iz nemških rok. Njihovo število je skokoma rastlo. Njih niso držale nazaj nobene represalije, pa biele še takoj krvave, bodisi nad talci ali vasi. Njih geslo je bilo smrt ali svoboda. Kmalu so začeli zadajati Nemcem težke izgube in postali gospodarji nad obsežnimi pokrajinali. Vodeni z veliko spretnostjo in organizirani kot gerilci, so bili hkrati varljivi in smrtonosni. Bili to tu, tam in vsepovod.

Nemci so podvzeli proti njim velike ofensive, toda partizani so v vsakem slučaju, celo kadar so bili obkoljeni, najprej zadali sovražniku težke izgube in muke, potem pa so ušli.

## Poročilo premijera Churchillja o položaju v Jugoslaviji

Včeraj smo na kratko poročali o izjavi glede Jugoslavije, katero je podal ministrski predsednik Winston Churchill v svojem prvem govoru, ki ga je imel pred parlamentom, odkar je okrevl od svoje bolezni. "New York Times" prinaša njegov govor v celoti. Ker smo prepričani, da bomo s tem ustregli čitateljem "Enakopravnosti," priobčujemo danes njegovo obširno izjavo glede jugoslovanske situacije v celoti. Mr. Churchill je govoril kot sledi:

Na drugi strani Jadrana v obsežnih goratih pokrajih v Jugoslaviji, Albaniji in Grčiji, na ozemlju, ki meri od juga proti severu kakih 800 milij, od vzhoda proti zpadu pa kakih 300 ali 400 milij, je sijajen odpor proti Nemcem v polnem in silovitem razmahu. S podajo Italije, s katero mislim, da je imela Anglija nekaj opraviti z ozirom na to, da je bila v borbi z Italijani od poletja 1940 dalje, je 62 sovražnih divizij nehalo biti sovražen borbeni faktor.

Triinštirideset divizij je bilo od Nemcov razpuščenih in zasuženih brez vsakih zaščit, ki se tičejo vojnih ujetnikov. Deset so jih razpustile gerilske čete na Balkanu, devet pa, ki so bile nastanjene na Sardiniji in Korzikiji, se jih je pridružilo zavezniškim.

### HITLER JE POSLAL NA BALKAN DVATSET DIVIZIJ VOJAŠTVA

Stoječ pred tem položajem, se je moral Hitler odločiti za močno ojačanje na balkanskem polotoku, in danes ni tam v boju nič manj kot dvajset nemških divizij. To se pravi, da se v Italiji nahaja petindvajset nemških divizij, od katerih jih je osemnajst v sedanji bitki na fronti pri Rimu, nadaljnih dvajset pa se jih nahaja preko Balkana.

V Jugoslaviji imajo položaj v oblasti partizanske si le navzlic najbolj zverinskim in krvolčnim okrutnostim ter represalijam, ki jih vršijo Nemci tako proti talcem kot proti prebivalcem vasi, vključivši žene in otroke. Nemci so v posesti poglavitnih mest in skušajo držati železnic v obratu. V stanju so pošiljati svoje kolone sem in tja po deželi in obvladati zemljo, na kateri stoje, ampak dalj njihova oblast ne sega; vse ostalo pripada hrambrim partizanom.

Nemške izgube so bile zelo težke in v kolikor se tiče dejanskega bojevanja, so njih izgube dosti prekašale izgube partizanov. Ampak hladnokrvno pobijanje talcev in civilnega prebivalstva od strani Nemcov veča število žrtev, kakor tudi naš končni obračun z Nemci.

### MIHAJLOVICEVI POVELJNIKI SO PAKTIRALI Z NEMCI IN ITALIJANI

V Jugoslaviji sta v akciji dve poglavitni sili. Najprej imamo gerilske čete generala Mihajlovića. Te so še prve v boju in zastopajo do gotove mere sile stare Srbije. Nekaj časa po porazu jugoslovanskih armad so tě sile vodile gerilski boj. Ni nismo bili v stanju poslati kako pomoč razen nekaj malega, kar se je vrglo iz letala. Nemci so odgovorili na gerilske aktivnosti z maščevalnostjo in streljali v Belgradu po 400 in 500 oseb naenkrat.

"Moje kampanjsko geslo je bilo: Z zmago v vojni si zagotovimo mir. Zmago v vojni bomo dobili in pod vodstvom našega velikega predsednika Rooseveltata si bomo tudi zagotovili mir."

## Nacijsi zbežali iz Dna in Rogačeva v Beli Rusiji

LONDON, 24. februarja. — Berlin je danes priznal, da je nemška armada izgubila Dno, k



## Odpoved nesrečne žene

ROMAN

Po W. Hauffu priredil Franjo Kolenc

(Nadljevanje)

Podal se je proti Renu, k priatelju, s katerim se je slučajno seznanil na potu in sta potem skupaj prepotovala Francijo in Anglijo. Prijatelj, baron Faldner, je bil čuden možakar. Zastopnik ljudi, ki bi radi vlejali v svetu za omikance, v resnici pa so prostaki. Bil je nekoliko surov in neomikan. Živorejna, gospodarstvo, poljedelstvo mu je bilo vse, duhovnih dobrin sploh ni poznal.

Pot je vodila ob Nekarju, po krasni gorski pokrajini. Mannheim, Worms, Mainz so napolnili Frobo z občudovanjem. Kar dvignil bi se, ko je zrli te krasne planine. Za trenutek je pozabil na svojo bol. Toda misli so kmalu zopet pohitele k sliki in njegovo celo se je zmratio.

Potnik je vzkliknil, ko je nekega večera zagledal Rensko dolino. Bila je tako nebesko lepa, da je od začudenja ostrmel. Zavidil je prijatelja, da ima tako lep dom. V mislih je pohitel k njemu.

— Bog ve, ali še sedaj rabi svojo prljubljeno frazo — se je vprašal smehljaje. — "Ali nisem vnaprej povedal!" — je veljalo pri njem v vsakem slu-

caju. Če tudi se je zgodilo nasprotno od enega, kar je prej trdil, je ostal pri svojem in Bog ne daj, da bi mu kdo ugovarjal.

— Ali je še vedno tak, kakor je bil prej? — Frobenu se je zelo to nemogoče. Saj je bil kraj tako lep in vsa narava takoj mehka, nežna, cela okolica takoj očarljiva, da je morala vzбудiti v njem plemenitejša čuvstva.

Bilo je že mračno, ko je dospel na posestvo. Konja je pred hišo izročil hlapcu in je popraševal po gospodarju. Poslali so ga na vrt. Ko je korakal po stezici, je že od daleč zaslišal prijateljev glas. Dozdevalo se mu je, da se prijatelj prepriča z nekim starim možkarjem, ki je pri nekem drevesu kopal.

— Četudi ste že sto let delali drugače, sedaj bodete morali izkopati to drevo, kakor jaz hocem. Le hitro, starec — je odmeval v mraku Faldnarjev glas.

Starec je vzdihnil, še enkrat bolestno pogledal lepo jablano in je potem hitro in nevoljno zasadil lopato v zemljo, da bi kopal. Baron je tiho začvijžgal neko pesem in se obrnil. Med tem je prišel Froben do njega in

## Letna priredba na ledu



Kot običajno vsako leto se bo tudi letos vršila velika takozvana Ice Follies priredba, pod pokroviteljstvom The Shipstads and Johnson družbe. Velikanska priredba z vsakovrstnimi zanimivimi točkami, proizvajanimi po umetnikih na drsališču, se bo pričela v clevelandski areně 2. marca, in bo trajala za omejen čas. Vstopnice so že sedaj naprodaj ter so po \$2.45, \$1.95 in \$1.45 za rezervirane sedeže, ter 95¢ za splošno vstopnino.

## Northern Roads to Tokyo



Along the Alaska Highway, an important traffic artery for our Arctic outposts, truck convoys (see photo) work day and night to deliver additional supplies needed by our armed forces for future raids on the road to Tokyo. Trucks and tankers, carrying capacity loads of vital petroleum products, are winning the battle of supply for northern bases. Tankers use Pacific waterways to deliver high octane gasoline. Each ship also carries as much as 38,000 barrels of fuel oil, and decks are loaded with ambulances, planes, jeeps and trucks.

ko ga je Faldner zagledal, ga je začudeno vprašal:

— S čim vam lahko postrežem?

Froben se je smejal in je prijazno ponudil baronu roko.

— Faldner, kaj me več ne poznaš? Ali si tako pozabil na London in Pariz?

Baron so se zasvetile oči.

— Saj res, prijatelj Froben! — je veselo vzkliknil in obje prijatelja. — Ljubi Bog, kako si se spremenil! Tako bled in suhi si. To je govorod od mnogega sedenja in dela. Zakaj ne poslušaš nobenega nasvetja. Ali ti nisem vedno rekel, da to ni za te.

— Ljubi prijatelj! — je odgovoril Froben, ki se je nehotite spomnil na misti, ki jih je imel med potom — prijatelj, misli nekoliko; ali mi nisi vedno dejal, da nisem za gospodarja, niti za gozdarja, niti za pravnika, niti za politika?

— Hej, ti vrli Froben! — je dejal z dvoumnim smehljajem. — Ali je tvoj spomin se vedno tako slab? Ali ti nišem že takrat povedal?

— Prosim te, imas prav, ne preprijava se! — ga je prekinil gost. — Raje govoriva o bolj pametnih stvarach. Kako se

## Nacijski vojak, civilisti po zavezniškem napadu



Slika na lev strani kaže razvaline in ogenj v kijevski okolici na ruski fronti, kjer so nacijski vojaki zbežali. Na desni strani pa vidite nacijskega prodajalca časopisja, ki po Berlinu prodaja časopise, ki opisujejo napad prejšnjega večera od strani zaveznikov. Slika je bila poslana potom nevtralnih virov.

ga načina in tako se mora človek vedno le jeziti.

— Ubogi prijatelj! — si je mislil Froben — kakor se zdi, sedis še vedno na lesnem konju, ki lahko poskoči s teboj ko kak divíj žrebec, ne da bi ga mogel zadržati.

Ko je gospodar končal s pričevanjem, je na gosta prisla vrsta. Povedal je prijatelju, da je bil član poslaništva na nekaterih dvorih, ker se pa ni pogutil dobro, si je vzel dopust in se podal v svet.

— Kako si srečen! — je dejal Faldner. — Zavidam te. Ne požnaš spon in potuješ, kadar in kamor hočeš. Kako lepo je potovati! Ko bi mogel tudi jaz še enkrat prepotovati svet!

— Kaj te ovira v tem? — se je smejal Froben. — Morda veliko posestvo? Vsak dan ga lahko izročiš najemniku, osedlaš konja in greš z menoj.

— Ne razumeš tega, prijatelj — je odgovoril baron in se zmedeno smehljal. — Kar se tiče gospodarstva, ne morem oditi niti za en dan, ker bi prevrnil vse narobe. In potem — neumnost sem naredil — toda pustitva to; potovanje je za mene nemogoče.

V tem trenutku je stopil v iščerknik in je javil, da se je milostljiva vrnita in vpraša, kje smo postreči s čajem?

— Mislim, da v sobi — je odvrial baron z lahko rdečico. Strežnik je odšel.

— Kaj, ti si oženjen? — se je začudil Froben. — In komaj sedaj izvem to! Mnogo sreč!

### Prijatelj's Lekarna

ST. CLAIR AVE. VOLG E. 68 ST.  
PRESCRIPTION SPECIALISTS  
ENdick 4212  
Zastonj pripeljemo na dom

### FANTJE IN MOZJE!

V naši trgovini dobite vedno najboljše spodnje perilo, srajce, kravate, klobuke in druge stvari.  
IZDELUJEMO OBLEKO PO MERI  
JOHN MOČNIK  
772 East 18th St.

## V PRIJAZNO NAZNANILO

Cenjenemu občinstvu naznanjam, da smo nanovo otvorili

## MESNICO

na 1147 Addison Rd.

Gospodinjam se priporočamo v naklonjenost, ker bomo vedno postregli točno in najboljše s prvovrstno mesenino.

## JOHN J. BABNICK

1147 Addison Rd.

— Seveda, saj to je popolnoma naravno in razumljivo, toda ako pomislim nazaj na to, kake pojme si imel o zakonskem življenju, ne morem verjeti, da bi se našlo dekle, ki bi tvojim zahetom odgovarjalo.

— Oprosti! — je dejal Faldner; — saj sem že tudi takrat povedal — —

— Seveda, saj si ti vedno in že takrat rekel — se je smehljal mladenič — in jaz sem že takrat povedal, da nikdar ne najdeš take, ki bi ti bila všeč, ker si stavil bodoči ženi take zahteve, da ni človeka, ki bi jim moregal zadostiti. Še enkrat sprejmi moje iskrene častitke. Ker pa je v hiši dama, ki naju vabi na čaj, se ne morem pokazati v polni obleki. Potri nekoliko, takoj se vrnem. Na svidenje!

Zapustil je lopo in baron je žalostno gledal za njim. Zamislil se je in bilo mu je težko, da ni tako svoboden ko prijatelj.

V tem trenutku je stopila v lopo visoka ženska postava.

— Kdo je šel ravno sedaj od tebe? — je vprašala vneto.

— Kdo je dejal, da "na svidenje"? Baron je vstal in začudeno zril v ženo. Zapazil je, da je sicer bledi obraz močno zardel.



## Domači mali oglasnik

### AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

#### RE-NU AUTO BODY-CO.

982 East 152nd St.

Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.

Popravljamo body in fenderje.

J. POZNICK — M. ZELODEC

GLenville 3830

### GOSTILNA

#### Frank Mihčič Cafe

7114 St. Clair Ave.

DOBRO PIVO, ZGANJE IN

PRIGRIZEK

ENdick 9359

KO ZAZELITE KOZAREC

dobre pive, vina ali žganja, običite

#### Louis Seme Cafe

6507 St. Clair Ave.,

za privatne zabave poklicne EN. 9026

Odpoto do 2:30 ure zjutraj

#### Three Corner Cafe

1144 EAST 71st ST.

Andy Kavčnik in John Levstik,

lastnika

Izvrstno pivo - vino - žganje

in okusen prigrizek.

Se priporočamo.

#### Mr. in Mrs.

#### Joe Sustarsic

#### GOSTILNA

6702 St. Clair Ave.

Postrežemo z izvrstno pijačo

in okreplji

#### HECKER TAVERN

John Sustarsic in Frank Hribar

1194 EAST 71st ST.

Pri nas dobite vedno dobro

pivo, vino in žganje ter okusen

prigrizek.

Odpoto do 2:30 ure zjutraj

#### RAZNO

#### POZOR,

#### HISNI GOSPODARJI

Kadar potrebujejo popravila pri vaših poslopijih, pri strehi, žlebovih ali fornežih, zglasite se pri

LEO LADIHA

1336 E. 55th ST.

Henderson 7740



## Nacijski vojak, civilisti po zavezniškem napadu

napadu</

# VRAŽJE DEKLE

Zgodovinski roman

ILKA VAŠTETOVA

(Nadaljevanje)

"Ne vem, 'Marija' je zakričal in zbežal."

Prešeren se je sklonil skozi okno.

"Tu je. Proti Starem trgu drvi."

"Hm. Menda se mu ni zmešalo?"

Zaman so ugibali gospodje.

Ob istem času je tekel po magistratnih stopnicah sodni pristav Kopriva. Spotoma si je prisposoval meč.

"Ne smem ga zgrešiti!" si je mislil in že se je na cesti oziiral proti Špitalski ulici. Na oni strani trga — da, še je bil tam . . . Pri vhodu v Špitalsko ulico je stal bakrorezec Matija Grajžar in še drug, Koprivi neznan gospod.

Kopriva je stopil čez trg in se mimogrede — kakor slučajno — zadob ob Grajžarja.

"Oh, naj mi oprostijo, gospod!"

Pristav je napravil Grajžarju izredno globok poklon in glumil veliko obžalovanje. Potem je z dobro igranim presečenjem dostavil: "Ako se ne motim, mi je čast govoriti z gospodom umetnikom Grajžarjem? Moje ime je Dominik Kopriva, pristav mestnega sodnika."

Grajžar se mu je nemo in ne pregloboko priklonil. Da bi pristava predstavil svojemu spremjevalcu, mu niti na um ni prislo, dasi je Kopriva še vedno stal pred njima.

Pristavu ni preostajalo druga gega, nego da se je sam predstavil.

"Vitez Pavel Ritter Vitezovič," se mu je odzval tuji gospod z dovršeno kavalirskim poklonom.

— Plemič! — je pomislił pristav — Nu, seveda, saj se mi vidi že po vedenju. Tale riter pa je pravi zarobljenec. Venadar — krasna prilika!

Gospoda sta oba tujca na nem mestu. Kako jima ugaja Ljubljana?" se je pokroviteljsko prijazno obrnil z opet na Grajžarja.

"Moj rojstni kraj," je suho odvilen risar.

"Ali res?" se je začudil gizdal, s prsti pobognal po me-

## RACIJSKI KOLEDAR

**PROCESIRANA JEDILA** — Zelene znamke črk G, H, in J v racijski knjižici št. 4 so veljavne do 20. februarja. Znamke K, L in M so veljavne sedaj in do 20. marca.

**MESO, SIROVO MASLO, SIR, MESO V KONZER-VAH, itd.** — Rjave znamke črk V, W in X v knjigi št. 3 so veljavne do 26. februarja. Črka Y je sedaj veljavna.

**SLADKOR** — Znamka št. 30 v knjižici 4 je veljavna za 5 funтов sladkorja do 31. marca. Znamka št. 40 je sedaj veljavna za 5 funтов sladkorja za vkuhanja, in sicer do 28. februarja 1945.

**ČEVLJI** — Znamka št. 18 v racijski knjižici 1 je veljavna do preklica. Znamka št. 1 na strani z aeroplani v knjižici št. 3 je veljavna do preklica.

**GASOLIN** — Znamka št. 10. v knjižici A je veljavna do 21. marca. Znamke v B in C knjižicah so veljavne vsaka za 2 galona dokler se jih ne porabi. Nove B-2 in C-2 znamke so veljavne za pet galonov gasolina. Ime države in licenčna številka mora biti zapisana preko vsake znamke, ki se jo odda za gasolin.

**TAJERJI** — Prihodnji pregled tajerjev avtov, cigar lastniki posedujejo A knjižico, je do 30. marca; za one z B knjižico do 29. februarja; z C knjižico do 29. februarja. Komercijalna vozila morajo dati tajerje pregledati vsakih 6 mesecev ali ko prevozijo 5,000 milj, katero je preje.

**OLJE ZA KURIVO** — Kuponi 3, 4, in 5 so sedaj veljavni. Št. 3 poteče na 13. marca. Za vsak kupon dobite 10 galonov olja.

**ŽGANJE** — Osma perijoda za nakup žganje poteče 1. marca. Poleg redne kvote dobite tri dodatne steklenice rumu.

## UNITED NATIONS FACTS



KID SALVAGE.



ga popotnika pa — manj. Ha-ha!"

Poredno je pomežnikl Grajžaru, češ — poglej ga!

Pristav je vidno prebledel. A takoj se je ojunačil.

"Nu, saj ne bova sama."

Ločili so se z neštetimi pokloni. To se reče — Grajžar je samo pokimal in komaj dvignil široki klobuk.

— Zarobljenec! — ga je sodil pristav.

— Ampak oni Hrvat je šarmanten kavalir. S seboj me vzame — ha! Lepotica moja, ne uideš mi! Ej, gospod komornik, kmalu se vidiva! —

— Bože mili! Kakšen osel! je zastopal Vitezovič, ko sta z Grajžarem odhajala po Špitalski ulici. In kako je prebledel, ko sem mu predstavil bogenske četveronožce! Haha!

— Ne vem, če vam bo gospod baron hvaležen za takšnega gosta," je čmerno pripomnil Grajžar.

— Ali mislite, da ga res vzamem seboj? Kaj še! Ze sam najde pot na Bogenšperk, ne bojte se! Zaljubil se je v Mari-

jo. Nu, ne bo dolgo, pa bo svatba na Bogenšperku."

"Hm."

— Prokleti gusar! — je Grajžar zaškrtał.

"Sicer pa, takšnale šema na različne ljudi različno učinkuje. To se ravna po tem, s kakšne perspektive kdo gleda na svet. Jaz dosledno s ptičje — zato me je mož imenito zabaval; vi, Grajžar, pa gledate na vse z žabje perspektive — zato vas je mož jezik. Ali ni res?"

"Res," je skomognil Grajžar, obraz pa se mu ni zjasnil.

"Haha! Ampak — da je čital knjigo, ki jo Válvasor komaj piše! In da je občudoval 'vaše' slike, ki jih je stari Trošt komaj začel delati — hahaha! Nota bene: ali ste videli fante, ki tekomvali?"

"Nisem. Ljudje so se pehal pred meno."

"Jaz pa sem jih. In če eden izmed njih ni bil Marija Troštova, potem — potem jaz nisem Pavel Vitezovič."

Grajžar je molčal in tovarši niti poslušal ni več. Še vedno ga je trla jeza. Da se pristav zanima za Marijo, je bilo jasno. In pristav ima lepo stalno službo, i m a bržkone premoženje, si more napraviti toplo gnezdo za družino . . . On, Grajžar, pa nima ničesar . . . Ali naj prosi Marijo, da počaka nanj? Pet deset let? In kako naj prisili u-sodo, da mu v tem času stresce v naročje?

— Sreča je za bedake in za junake, jaz pa nisem ne eno, ne drugo —

Medtem se je Valvasor pehal proti Tranči. Kmalu je bil v takki gneči, da tudi s silo ne bi mogel prodreti. Vdal se je in mnoga ga je nesla po ozkem Starem trgu. Na koncu, pred

## HOW YOUR SALVAGE HELPS HIM



HOUSEWIVES IN BRITAIN board every bit of "rubbish" around the house. This British Government poster shows them how every scrap of salvage helps the boys on the battlefronts.

vodnjakom, se je razlila po trgu pred gimnazijo.

Na vodnjakovih stopnicah pred Herkulovim kipom je stal zmagačec in pred njim tri meščanska dekleta. Srednja mu je pripela na klobuk venec cvetja, druga mu je ogrnila pisani atlascast plăšč, tretja pa mu je izročila darilo: moščno srebrni golinarjev.

Valvasor je postal sredi trga med množico in si z robcem brišal potno čelo . . . Da, zmagačec v teku je bila — Marija.

"O, ti vražje dekle!" je sikitil bogenski gospod med zobjmi.

Kar pristopita k skupini pri vodnjaku dva fanta in poizkušata dvigniti zmagačca na ramena, da ga odneseta v zavarovalnem obhodu po mestu. Zaman se zmagačec brani.

Zdajci pristopi Valvasor, potegne zmagačca s stopnic in zaročni, da se odmakne vsi naokrog:

"Paglavec! Ali tako izpolnjuješ svojo obljubo!"

(Dalej prihodnjie)

## Za delavce

### Delo dobi

Frank Zimmerman, mizar, kateri se naj oglasi sam, če to čita, če pa kdo ve za njegov naslov, naj sporoči na upravo tega lista, kjer tudi dobi naš naslov.

## Mali oglasi

### Zavarovalnino

proti  
ognju, tativni,  
avtomobilskim nesrečam  
itd.  
preskrbl  
JANKO N. ROGELJ  
6208 SCHADE AVE.  
POKLICITE:  
ENDICOTT 0718

### Polna zaloga LINOLEJA

Inlaid burlap back.  
Preproge old odstot. volnene,  
predvojni izdelek, vsakovrstne.

Naša trgovina je odprta vsa-  
ki dan od 1. do 8. ure vsak večer;  
ob ponedeljkih in sredah  
imamo celo dan zaprto.

NORTHEAST SALES &  
SERVICE CO.  
J. BOHINC  
819 EAST 185TH ST.

### Income Tax posluga

Točna in zanesljiva postrežba.  
Prinesite seboj W-2 in 1125  
forme. Morda boste deležni po-  
vračila. Zglasite se kmalu.

A. POTOKAR & ASSOCIATES  
774 E. 185TH ST.  
poleg kegijiča  
Veliko prostora za parkanje

### Avtina zavarovalnina

za 5 ali 10 tisoč dolarjev "Liability"  
za samo \$20.  
Nova državna postava zahteva, da  
ima vsak voznik avtomobil zava-  
rovalnino na avtu. Za nadaljnja po-  
jasnila se obrnite na

MIHALJEVIC BROS. CO.  
6424 St. Clair Ave.

CE POTREBUJETE  
novi stroh ali pa če je treba vašo  
strohe popraviti, se obrnite do nas. Iz-  
vršimo velika in majhna dela na  
trgovskih poslopij in domovih. Brezpla-  
čni proračun.

Universal Roofing Service  
1106 St. Clair Ave.  
CH. 8376-8377  
Ob večerih: ME. 4767

SOUND SYSTEM  
INDOOR OR OUTDOOR  
Posebni popust za društva

B. J. Radio Service  
1363 E. 45 St. — HEND. 3028

### Hiša naprodaj

lesena hiša za 2 družini, Mel-  
rose Ave. 4 sobe zgoraj, in 5  
sob spodaj. Oba stanovanja  
opremljena. Garaža za 3 avte.  
Cena \$6600. — EAST END  
REALTY CO., 8617 Hough Ave.  
GA. 5020.

### Mi plačamo

več gotovine za vaš rabljen avto.  
Tudi kupimo pokvarjene  
ožgane ali zavržene avte. 13411  
St. Clair Ave., GL. 6786.

### Proda se

popolno opremo pohištva za štri-  
ri sobe. Je v zelo dobrém stanju.  
Vpraša se na 730 E. 160 St.  
zgoraj, zadaj, med 6.30 uro zve-  
čer in 9. uro zvečer, ali pa v  
nedeljo ves dan.

### Stanovanje v najem

Odda se stanovanje s 3 sobami;  
vse prenovljeno, z vsemi  
udobnostmi. Odda se družini  
brez otrok. Vpraša se na 16816  
Grovewood Ave.

### Hiša

s 4 sobami se odda v najem  
mirnemu paru brez otrok. Na-  
jemnina \$18 mesečno. Vpraša  
se na 1205 E. 176 St.

### KLAVIRJI

Grands — Spinets — Student Pianos  
Prenovljeni kot novi, po najnižjih  
cenah

TAUSSIG & DRAGIN  
8230 CARNEGIE AVE.  
Na odpici — Odprto ob večerih  
do 9.

## Za delavce

### Arc varilci

Assembly Line inšpektor